

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek, Zápolya-u. 1.,
ahová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleits Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-u. 1.
ahová a hirdetések, az előfizet-
ések és a lap szétküldésére
vonatkozó felhívások inté-
zendők.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 24 K.
Félévre — — — — 12 K.
Negyedévre — — — 6 K.
Egy órára — — — — 2 K.
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtat-
nak el. Azonkívül az összes
hirdetési irodákban.

Megjelenik vasár- és ünne-
pnapok kivételével mindennap
éjszaka 5 órákor.

Nagybecskerek, 1913.

XLII. évfolyam 70. szám.

Csütörtök, március 27.

Andrássy a béke ellen.

— Politikai munkatársunktól. —

Budapest, márc. 27.

Általában csönd és nyugalom honolt az ünnepek alatt a politikai életben. Nemesak a husvétii szünet hatása volt ez, hanem még inkább a közéleti eseményeké. A parlament második ülészaka véget ért, még pedig úgy, hogy a legújabb idők legnagyobb problémái nyertek elintéztést. Évek hossza sora óta a katonai kérdés, a választójog reformja és a minduntalan megújuló, elfajult obstrukció nyugtalanította a közvéleményt. A most zárult ülés szak megalkotta a véderőnek s a választói jognak a reformját és helyreállította a parlament munkaképességét. Ezzel nyugvópontra ért politikánk, talajt vesztett az országban rég folytatott mindenféle izgatás, maga a kisebbség is mérsékeltebb magatartást kezdett tanúsítani és úgy látszott, sőt ma is úgy látszik még, hogy utban vagyunk a normális pártközi állapotok felé.

Andrássynak azonban mindez nincsen nyére. Az ünnep magasztos, békére hajló hangulatába éles disszonanciával süvít bele egy terjedelmes hírlapi cikke, melyben a mai kormányzati rendszert pártabszolútizmusnak, pártmonopóliumnak nevezi és azt hirdeti róla, hogy végső veszedelemben fogja dönteni az országot, sőt az egész monarchiát is. És ugyan mivel indokolja Andrássy ezt a rémséges jóslatát, ezt a vészkiáltást? Alig hinné az ember: a Désy-féle vádak felmelegítésével. Értelmetlen módon újra előáll ezekkel a rég megcáfolt, képtelen vádakkal; hihetetlen könnyelműséggel vagy merészséggel bebizonyítottanak veszi azokat és azt a hajmeresztő következtetést vonja le belőlük, hogy miután olyan ember a miniszterelnök, amilyenek ezek a vádak festik, ennélfogva vége nálunk mindennek: széles körökben lelohadt a jelenlegi uralkodó tiszteletet parancsoló egyénisége iránt való lelkesedés, megintog a monarchikus eszme és növekedik a köztársasági párt és odalesz az egész nemzet, hacsak minden áron meg nem buktatja a Lukács-kormányt!

Főlöszleges dolog lenne Andrássyval ezen a téren vitába boesátkozni. Egész fejtegetése annyira hiján van nemesak az igazságnak, hanem az igazságra való törekvés legkisebb jelének is, hogy igazán falra hányta borsót, aki őt fel akarná világoztatni szörnysüéges tévedéseiről. Jól tudja ő, hogy már kiinduló pontja, a Désy-féle vádaskodás, merőben hamis és még inkább megdöbbenő az a „logika“, amely ebből a királyhűség megrendülését, az ország katasztrófáját hámozza ki. Tisztán látja Andrássy, hogy amit ő párt-

abszolútizmus gyanánt ócsárol, az nem egyéb, mint a kisebbségtől önkényesen magára hagyott többségi párt alkotmányos kötelességteljesítése s az Andrássy által is annyiszor és oly súlyosan elítélt obstrukció és kisebbségi terrorizmus megfékezése. Az is nyilvánvaló előtte, hogy Magyarországon a köztársasági mozgalom épp oly tökéletesen jelentéktelen, mint amilyen egyetemes, őszinte és hatalmas a monarchikus államformához és a király fenkölt személyéhez való ragaszkodás. Végre az sem titok ránézve, hogy a mai miniszterelnök személye bizonyosan nem kevésbé tisztakezü és tiszteletreméltó, mint voltak — például — a koalíciós kormány tagjai.

Eppen az a csodálatos, hogy Andrássy mindezt nagyon jól tudja és mégis téved. Ennek az eljárásnak nem lehet más rugója, mint az, hogy Andrássy fél a pártközi béke lehetőségétől, amely végeláthatatlan ideig elodázná a kormányváltásnak rá nézve — úgy látszik — tulságosan kívánatos alkalmát. Innen ez a konkolyhíntés, innen ez a forradalommal fenyegető demagógia.

A nemzetnek azonban semmi kedve sincs a végletekbe sodortatnia magát, csak azért, hogy a kissé tulságosan türelmetlenné vált Andrássy minél előbb a közhatalom birtokába jusson. Sőt az ilyen önző riogatás után még nagyobb lesz az általános békevágy s még a kisebbség is remélhetőleg elfordul az ilyen célból, ilyen eszközökkel operáló politikai közvetítőtől.

Gyermekvédelem.

Elhagyott gyermekek telepe Nagybecskereken.

Nagybecskerek, márc. 27.

A művelt államok sorában hazánk az első, a vezető helyen áll a gyermekvédelem tekintetében. Örökbecsű törvények alkotását vitte keresztül Széll Kálmán. Szeressük a gyermekeket! Jézus is magához kérte őket. Ők a nemzet, a haza virágai, a jövője! Ők a szülők boldogsága, reménye! Övjük, gondozzuk őket! Sok van közöttünk, kinek gondozója, vezetője nincsen. Elvesztette. Vagy olyan a gondozója, aki maga is gondozásra szorul. Az árva, az elhagyott gyermekek érdekében emelem esdő szómat városunk nemesen érző emberbarátaikhoz.

Országos törvény intézkedik arról, hogy vagyontalan, árva és elhagyott gyermek valamely gyermekmenhelybe utaltassék 15 éves korán alul. Az ilyen gyermekek a mihozzánk legközelebb eső temesvári állami gyermekmenhelybe kerülnek. Itt nem maradnak, hanem a menhely területén Torontál-, Temes- és Krassó-Szörény megye magyar közséjeibe a jelentkező családokhoz nevelésre és gondozásra kiadattak.

A menhely az egyes családoktól nem kívánja, hogy ingyen nevelje és táplálja a gyermeket. A 7 éven aluliakért havi 8, a 7 éven felüliekért havi 10 korona tartásdíjat fizet a nevelőszülőknek. Ellátja még

a gyermeket téli és nyári ruhával. Az illető községben vagy városban, amelyet teleppé nyilvánított, a kiadott gyermekek egészségügyi felügyeletével az orvost bizza meg. Nevelői és egyéb dolgokban felügyelőül az értelmiséghez tartozó nőt.

Városunkat a belügyminiszterium a temesvári menhely javaslatára teleppé nyilvánította. Ide családokhoz és az itteni árvaházhoz korlátlan számban ad majd ki nevelésre és gondozásra gyermekeket. A telep orvos dr. Weiserschán József városi főorvos. Városunkban a telepnek szervezésével és felügyeletével én bizattam meg.

A tájékoztató előreboesájtása után azon kéréssel fordulok városunk nagyrészt közönségéhez, méltóztassanak azon családok, amelyek foglalkozásuk mellett egy-két-három gyermeket lakásukban elhelyezhetnek és a szerény díjazás mellett gondozhatnak, velem ebbeli elhatározásukat tudatni, hogy részükre a menhelyről gyermekeket kérjek.

Emberbaráti és hazafias kötelességet teljesítünk akkor, amikor csekély áldozattal a szerető szülőt, az elveszett édesanya szeretetét és a meleg otthont pótolni igyekszünk az elhagyottaknak.

Vannak családok, amelyek a gyermek áldásában nem részesültek. Örökbe fogadás által pótolhatják. Mindezen és egyéb erre vonatkozó dolgokban szívesen állok rendelkezésére az érdeklődőknek. Sok egyszerű napszámos- vagy földműves- és iparoscsalád van a menhely területén, amelyeknél gyermek volt elhelyezve gondozásra. Tanköteles kora betöltése (12. éve) után, mivel egészen a szívükhöz nőtt a gyermek a nevelőszülőknek, nem tudtak megválni tőle. Maguknál tartották tovább, a család tagjává lett a szó szoros értelmében. Jó és hű munkást, segítséget nyertek benne, akinek egész jövőjét biztosították.

Szegfü Sándorné
áll. óvónő, telepfelügyelőnő.

HIREK.

— Személyi hír. Dr. Dellimanics Lajos főispán ma reggel kurjácskai birtokára utazott, ahonnan holnap délután tér vissza Nagybecskerekre. Ugyancsak ma délelőtt utazott el dr. Dellimanics Lajosné is több heti tartózkodásra Abba-ziába.

— A megyei állandó választmány ülése. Torontálvármegye állandó választmánya holnap délután fél 4 órakor a főispáni kisteremben ülést tart, amelyen a március 31-iki rendkívüli közgyűlés tárgyait készíti elő.

— A megyei tisztikar köréből. Torontálvármegye főispánja Krevrath Armin dr. nagyszentmiklósi szolgabíró a közszolgálat érdekében Nagyikindára helyezte át. Egyben pedig dr. Klótzl Ferenc m. tb. aljegyző, központi közig. fog. gyakornokot az üresedésben levő egyik szolgabírói állásra és Dus Jenő m. közig. gyakornokot a másik szolgabírói állásra helyettesítette. Szolgálatát Klótzl Ferencet a nagyszentmiklósi, Dus Jenőt a központi főszolgabíró mellé rendelte.

— Oltáregyleti ájtatosság. A nagybecskereki oltáregyesületi fiók f. hó 28-án, pénteken este 6 órakor tartja márciusi havi közös imádási óráját a kath. plébánia-templomban. Az ájtatosságon előadandó egyházzenei műsor a következő: 1. Tantum ergo, Genitori choraliter. 2. Bone Jesu, énekl. a férfiak. 3. Andante Goltermanntól, előadják: Strus Serafin és Strus Félix.

— **Kinevezés.** Torontálvármegye főispánja Botta József es. és kir. I-ső osztályú utász szertári mester, igazolványos altiszt, Klosterneuburgi lakost Torontálvármegye területére törvényhatósági utmesterré nevezte ki.

— **A bégaszentgyörgyi társaskör ünnepélye.** Bégaszentgyörgyről írják lapunknak: Szép ünnepe volt Bégaszentgyörgy község társaskörének husvét hétfőjén. Régi tartozását róttá le 23 év előtti megalapítójának és társas élete alapkövetelményesének, Bégaszentgyörgy község volt iskolaigazgatójának, Kaufmann István vármegyei gazdasági egyleti titkárnak, midőn arcképét a társaskör részére elkészíttette és fényes ünnepség keretében leplezte. Kaufmann István tevékeny részt vett Bégaszentgyörgy község társas- és kulturális életének megalapozásában, az ő önzetlen, fáradságot nem ismerő buzgalma és rátermettsége létesítette a község akkori jegyzőjével, Schiller Lipóttal és papjával, Trencsény Illéssel együtt a község társaskörét, ő alapította meg a tűzoltóságot, a dalárdát és parkegyletet és ezen hervadhatatlan érdemei elismeréseképp ünnepelte őt a társaskör a fobbli egyletek bevonásával. A déli vonattal érkezett ünnepeltet az egyletek egy szűkebbkörű bizottsága fogadta. Délután 3 órai kezdettel a társaskör nagytermében szépszámú vendégsereg jelenlétében ünnepélyes diszközgyűlés volt, melyen Szerdahelyi Károly elnöki megnyitója után Orsó Gáspár községi jegyző az ünnepély szónoka megleghangu, lendületes beszédben méltatta Kaufmann István kulturális tevékenységét, mire Szontagh Sándor egyleti titkár levonta a jól sikerült képről a leplet. Az ünnepelt meghatottan köszönte meg az ünneplést, mely szavai szerint nem őt illeti, hanem az eszmét, melynek mindnyájan szolgálatába szegődtek. Naplemente után a tűzoltóság Szauer Béla tűzoltófőparancsnok vezetése alatt a helybeli gyermekzenekar hangjai mellett lampionos menetben a kaszinó elé vonult s itt Paltzmann Aladár jár. tűzrendészeti felügyelő köszöntötte Kaufmann Istvánt, a testület megalapítóját. A jól sikerült napot bankett és táncmulatság fejezte be, mely utóbbinak a legvidámabb hangulatban csak a felkelő nap vetett végét.

— **Egy néptanító halála.** A napokban halt meg Szajánban Holács Imre nyugalmazott kántortanító. A megboldogult 1880 óta működött Szaján községben. Érdekes magyar típus volt az öreg ur. Haláláig mindig zsinóros magyar ruhát viselt és eszímában járt. Különös természetű ember volt. Mikor a felesége és leánya meghalt, ő maga végezte a temetésnél a kántori teendőket. Értett a nép nyelven. Maga írta a bucsuztató énekeket, amelyekért a nép valósággal körülrajongta. Nagy részvét mellett temették el.

— **Csendélet Tordán.** Tordai tudósítónk írja: Tordán most nagyon elvadultak az állapotok az ottani legények között. Ugyszólván napirenden van a duhajkodás, késeles, különösen mióta a farsang utóján történt gyilkosság óta a tettes legény szabadlábon jár. Azóta a legények azt hiszik, hogy nekik most már minden szabad. Husvét másodnapján is nagy verekedést rögtönöztek a legények s szaporán villogtak a bicskák a kezükben. A verekedők között Székely esendőrőrs-vezető rendet akart csinálni, de e közben a tömegeből valaki megszúrta. Most nyomozzák a késelő legényt, de tudósítónk szerint addig nem lesz vége Tordán a duhajkodásnak, amíg a hatóságok erélyesebben nem lépnek föl.

— **A birkózás vége.** Kiefer Adám 17 éves felsőbencseki lakos e hó 24-ikén este hét és nyolc óra között az utcán leszúrta Windrich Pétert. A gyilkosság úgy történt, hogy a jelzett időben a két fiatalember, akik jóbarátok voltak, az utcán sétálgattak. Arról kezdtek vitatkozni, hogy kettőjük között ki az erősebb. Birkózni kezdtek és Windrich uoy lefogta Kiefer Adámot, hogy az mozdulni sem tudott. Kiefer felbőszülve azon, hogy Windrichnél gyöngébb, kirántotta kését és Windrich combjába döfte. A kés az ütőeret vágta át. Az ártatlan vetélkedés így vérbefult s amíg a közelben levő emberek felocsudtak és a vonagló fiu segítségére siettek, az a nagy vérvesztéses követke-

tében meghalt. A bíróság megindította a vizsgálatot.

— **Öngyilkos katona.** Tegnapelőtt reggel háromnegyed nyolc órakor Nedonye János, a 61. gyalogezred első századában szolgáló tartalékos az Orsovára induló személyvonat elé vetette magát. Az öngyilkosság Temesvár-Gyárvaros és Giróda állomások között történt. Az öngyilkosság megtörténte után a vonatot azonnal megállították. Véres látvány tárult a legráló utasok szemei elé. Nedonye testét két részre szeltek a vonat kerekei. A vágányok kavicsos földjét piros vér öntözte. A kalauzok részenként szedték fel a katona szerteszét fekvő kezeit, lábait. A holttestet a helyőrségi kórházba szállították. Az öngyilkosság okát mindeddig nem tudták megállapítani. Azt hiszik, hogy a katona azért választotta a halált, mert nem akart tovább szolgálni.

TAJAKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közhönytár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként délután 3 órától 5 óráig.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 6 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van, hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől negyed 5 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyűlése” nagybecskereki fiókjá minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 3-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

Márc. 28-29. Megyei áll. vál. ülése.

Márc. 30. Vöröskereszt közgyűlése.

Márc. 30. A Magyarországi munkások rokkant és nyugdíjgyűlése nagybecskereki fiókjának rendes évi közgyűlése az Ellmer-féle vendéglőben d. u. 3 órakor.

Márc. 31. Rendkívüli megyei közgyűlés.

Apr. 14. Közig. bizottság ülése.

Színház.

Heti műsor.

Március 27. esütörtökön: Szegény Jó-nathán.

Március 28. pénteken: Éva.

Március 29. szombaton: Ostrom (Ujdonság).

** A miniszterelnök. Nagy Endre komédiájával nem akar mást, mint néhány órán át derüs szatírával mulattatni a közönséget. És ezt tökéletesen eléri. Eppen olyan jól mulatunk, mint az ő Andrassy-

uti kabarájában, ahonnan derűsen, fölvidultan távozzunk el. Nálunk is ilyen kellemes estét nyújtott A miniszterelnökkel s a vidám este hatását növelte a jó előadás. Az előadók közül Károlyi Ibolyka finom jellemzéssel játszotta meg Benkénét s hasonló karakterisztikus alakítást nyújtott B. Czobor Gyula mint Benke Dániel. Szécsi Ferenc doktora tökéletes volt s a kisebb szerepekben igen jók voltak: Rónai Imre, Ligeti Angela és Szász Anna. Általában az előadók sikerült együtttest képeztek s a rendezés is gondos volt.

TÁVIRATOK.

Drinápoly bevétele.

Drinápoly kapitulációja. — Sükri pasa megadta magát. — A török trónörökös fogoly. — Nagy harc Csataldzsánál. — Skutari ostroma. — A tézsde.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A balkáni-háború főeseménye Drinápoly bevétele. A bevételről még hiteles részletek nincsenek, de annyi már bizonyos, hogy Drinápoly heves harc után mégis kapitulált és Sükri pasa megadta magát. Először az a hír jött, hogy Sükri pasa védőseregével együtt felrobbantotta magát, később azonban hiteles jelentés hírül adta, hogy Sükri pasa kapitulált. A csataldzsai haretérről is van ma egy jelentés, amely szerint a bolgárok ott a törököket megverték és elfoglalták Csataldzsát.

Mai jelentéseink a következők:

Drinápoly kapitulációja. — Sükri pasa megadta magát.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az éjjeli jelentések szerint Sükri pasa, Drinápoly parancsnoka védőseregével együtt felrobbantotta magát, a ma délelőtti hiteles jelentések szerint azonban ez nem felel meg a valóságnak, mert Sükri pasa kapitulált.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szófiából sürgönyzik: A török védősereg leveretése és az erődök megszállása után az ostromló sereg benyomult a városba. A benyomulás idején óriási detonáció hallatszott, amely onnan eredt, hogy a vár parancsnoka felrobbantotta a löporrakatát. Mikor a bolgár sereg bevonult, Sükri pasa Sassanov bolgár főparancsnoknak védőseregével együtt megadta magát. Sükri pasát azonnal őrizetbe helyezték.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Belgrádból sürgönyzik: Drinápolyba először egy szerb gyalogezred vonult be Stefanov tábornok vezetésével. Sükri pasa Stefanovnak felajánlotta a város kapitulációját, de a szerb tábornok nem fogadta el s kijelentette, hogy az ostromló sereg főparancsnoka Sassanov tábornok s csak ő fogadhatja el a kapitulációt.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szófiából sürgönyzik: A katonai attasék és a lapok haditudósítói ma különvonaton Drinápolyba utaztak.

A török trónörökös fogoly.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szófiából sürgönyzik: Sükri pasával együtt fogságba esett a Drinápolyban tartózkodó trónörökös is. Sükri pasát és a trónörökösöt azonnal Szófiába vitték.

Áprilisban jelenik meg
SOMFAI JÁNOS UJ KÖNYVE

KÉT VILÁG (egy kapitalista és egy szocialista levelei)

ÉS NEHÁNY NOVELLA

A könyv előfizetési ára 3 K.

Előfizethetni a szerzőnél a „Torontál” szerkesztőségében

Nagy harc Csataldzásánál.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Londonból sürgönyzik: Az itteni bolgár követhoz érkezett távirat szerint Csataldzásánál két napig tartó rendkívül elkeseredett véres harc után a bolgárok megverték a törököket s elfoglalták Csataldzását.

Skutari ostroma.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Cettinjéből sürgönyzik: Ma délután 4 órakor jár le Skutari polgári lakosságának elvonulására kitűzött határidő. Nikita király parancsot adott az ostromló seregnek, hogy a határidő letele után azonnal kezdje meg a város bombázását.

A tőzsde.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A déli zárlatkor az értéktőzsdén a vezető értékek árfolyama a következő volt: Magyar Hitel 832.50, Osztrák Hitel 634, Koronajáradék 82.70, Jelzáloghitelbank 439, Leszámitoló Bank 510.50, Hazai Bank 282, Magyar Bank 555, Rimamurányi 725, Salgótarjáni 755, Közuti Vasut 655.50, Villamos Vasut 369.

A miniszterelnök a királynál.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Fiuméből sürgönyzik, Lukács László miniszterelnök befejezte lovrani üdülését és ma este Bécsbe utazik, ahol holnap délelőtt kihallgatáson jelenik meg a királynál.

Hamis hírek a honvédelmi miniszter lemondásáról.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A mai reggeli lapok azt irták, hogy Hazai Samu honvédelmi miniszter lemond állásáról. A miniszter ezeket a híreket ma délelőtt maga cáfolta meg kategórikusan.

Az új ülészak első alkotásai.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A képviselőház májusban kezdődő új ülészakán mindenekelőtt két fontos törvényjavaslatot fog elintézni. Az egyik törvényjavaslat a választókerületek beosztásáról, a másik a községi és körjegyzők államosításáról szól. Mindkét törvényjavaslatot a kormány a képviselőház május 5-iki ülésén terjeszti be.

Szell Kálmán házassága.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Érdekes házasság volt a

napokban Meránban. Itt kötött ugyanis házasságot Széll Kálmán volt miniszterelnök Tóth Stefánia volt színésznővel, aki már régebben barátnője Széll Kálmánnak.

Öngyilkos követségi titkár.

Budapest, márc. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Rómából sürgönyzik, Windischgrätz Vince herceg, a kvirináli osztrák-magyar nagykövetséghez beosztott követségi titkár agyonlőtte magát. Azt mondják, hogy zilált pénzügyi viszonyai kergették a halálba.

TŐZSDE.

(Arak 50 kilogrammonként.)

Buza (áprilisra)	10 96
Buza (októberre)	11 77
Rozs (áprilisra)	9 25
Rozs (októberre)	9 27
Zab (áprilisra)	9 22
Zab (októberre)	8 39
Tengeri (májusra)	7 50
Tengeri (júliusra)	7 77

Közgazdaság.

A Nagybecskereki Takaré- és Előleg-egylet.

— A felszámolóbizottság jelentése. —

A felszámolás alatt álló Nagybecskereki Takaré- és Előleg-egylet felszámolóbizottsága most készítette el a bank március 29-iki közgyűlése elé terjesztendő jelentését, amelyet tegnap kinyomatva szétküldött a részvényeseknek. A felszámolóbizottság jelentése a következő:

Tisztelt közgyűlés!

Múlt évi december hó 12-ikén tartott rendkívüli közgyűlésen nyert megbízatásunk értelmében van szerencsénk az 1912. üzletévre vonatkozó zárszámadásainkat tisztelettel betérjeszteni.

Mielőtt a zárszámadásokat ismertetőnk, tisztelettel jelentjük, hogy a közgyűlés után tartott alakuló ülésünkben a felszámolóbizottság elnökévé Jankó Ágoston, alelnökévé Mencer Lipót választott meg.

A felszámolóbizottság első ülésében megalkotta az ügyrendet s egyuttal elhatározta, hogy az intézet összes ünének vezetését egy a saját kebeléből alakítandó 5 tagú végrehajtóbizottságra bizza, mely az ügyeket saját hatáskörében intézi el és tevékenységéről időről-időre a felszámolóbizottságnak beszámol. A végrehajtóbizottságba megválasztottak: Jankó Ágoston, Mencer Lipót, dr. Végh Lajos, Franz J. László és Grósz Géza.

A felszámolóbizottság egyuttal a végrehajtóbizottság határozatainak keresztlivitelére, az ügyvitel közvetlen vezetésére, a kezelés irányítására és ellenőrzésére, a végrehajtóbizottság kebeléből egy ügyvezetőnek kirendelését tartotta szükségesnek és célirányosnak; az ügyvezetői teendők ellátásával Grósz Géza végrehajtóbizottsági tag bizatott meg.

Az intézet ügyeit átvéve elsősorban megállapítottuk annak vagyonát, terheit s főfeladatunknak tekintettük, hogy az intézet ipari érdekeltségeit illetőleg mihamarabb tiszta képet nyerjünk. Mindezekelőtt arra törekedtünk, hogy az összes ipari érdekeltségeinknél a zavaros állapotokat megszüntetve, rendet teremtsünk és az idegen hitelezők részéről egyremásra jövő költséges foglalásoknak és végrehajtásoknak gátat vessünk és az egyéb, idegen hitelezők követeléseinek magunkhoz váltásával a meglevő áru- és anyagkészletek az intézet birtokába kerüljenek, hogy azok felett szabadon rendelkezessünk.

Az idegen hitelezőkkel követeléseik tekintetében sikerült megállapodást létesítenünk is ily módon egy a Torontáli cipőgyár, mint a Kónya-féle papucsgyár összes áru- és anyagkészletei, ingóságai és ingatlanai birtokunkba jutottak.

A cipőgyári anyag- és árukészleteket legnagyobb részben már értékesítettük.

Az értékesítés tekintetében a legnagyobb körültekintéssel jártunk el és nyugodt lelkiismerettel mondhatjuk, hogy az eddig értékesített nyers- és készárúkat, tekintettel azon körülményre, hogy a legutóbbi időben több nagy hazai cipőgyár válságba jutása folytán az országot cipőárúkkal szinte elözönlötték, igen akceptábilis árakat értünk el. Az áruk értékesítése készpénzfizetés mellett történt. A künnlevőségek behajtása, a bizományi áruraktárak átvizsgálása és a bizományosokkal való leszámolás folyamatban van.

A Kónya-féle papucsgyárnál a cipőgyárnál követett eljárásához hasonlóan járunk el. Az áruk értékesítésén és a künnlevőségek behajtásán most fáradozunk.

Téglagyári érdekeltségünket illetőleg jelenthetjük, hogy az összes ingóságokat, áru- és anyagkészleteket árverésen megvettük s azok értékesítése már folyamatban is van.

Mind a három vállalat követeléseink biztosítására lekötött ingatlanok, nevezetesen a téglagyár eladását a jobb gazdasági és pénzügyi viszonyok beálltaig elhalasztottuk.

A mérlegkészítésnél nagy gondot fordítottunk az egyes vagyontételek helyes értékelésére s ezek folyamánaképp 1.216.031 korona 53 fillér leírást kell javasolnunk, mely összeg a mérlegben már kifejezést nyert.

A nyereség- és veszteség-számla ezek után az 1912. évi 127.660 korona 07 fillér üzleteredmény betudásával 1.088.371 kor. 46 fillér veszteséget mutat fel.

Ez imént említett összegben csak azon veszteségek foglaltatnak, amelyek iránt többé kétségben nem lehetünk s hangsúlyoznunk kell a tisztelt részvényesek előtt, hogy ezen veszteségi összeg korántsem végleges és a likvidáció tartama alatt — s ezt biztosan állíthatjuk — még további veszteségek fognak előállani, ha tekintetbe vesszük azt, hogy a likvidáció tartama határidőhöz van kötve. Kötelességünknek tartjuk ezt itt külön kiemelni, nehogy a tisztelt részvényeseket e tekintetben a jövőben csalódás érje.

A további veszteségeket számszerűleg megállapítani ezidő szerint nem áll módunkban. Az újabb veszteségekkel szemben természetesen jövedelem is lesz, amely első sorban ennek apasztására fog szolgálni.

Tájékoztatásul megemlítjük, hogy egyéb tételeken kívül a helybeli cipőgyárnál 975.000 koronát, a helybeli papucsgyárnál 85.000 koronát, a helybeli téglagyárnál 154.084 koronát hoztunk leírásba.

Értékpapirtárcánkban árfolyamvesztés címén a rendelkezésünkre álló 12.936 K 82 fillér árfolyamingadozási tartalék felhasználása után még 1562 korona 18 fillért kellett leírunk.

A felügyelőbizottsági tagok mandátuma az 1912. év végével lejárván, kérjük a napirend 4. pontja értelmében a választást 4 rendes és 1 póttagra megajteni. Az alapszabályok szerint a lelépő tagok újra választhatók.

Ezek után jelentésünknek végére érven, tisztelettel kérjük önöket, hogy a javasolt és a mérlegben kimutatott 1216031 korona 53 fillér leírást jóváhagyni és a felügyelőbizottság által felülvizsgált és helyesnek talált mérleget és eredmény-számlát a felügyelőbizottság jelentése alapján véglegesen megállapítani, az 1.088.371 korona 46 fillérnyi veszteségnek az 1913. évi eredmény-számla terhére való elővezetését elrendelni és a felszámolóbizottságnak az 1912. évben folytatott működésére a felmentvényt megszavazni sziveskedjék.

A közgyűlésnek jogában áll a zár-mérlegben kitüntetett 240.000 kor. tartalékalapot a kimutatott 1.088.371 korona 46 fillér veszteség részbeni apasztására fordítani.

Legyenek meggyőződve a tisztelt részvényesek, hogy egy mint eddig, a legnagyobb lelkiismeretességgel, legjobb tudásunk szerint fogunk eljárni és minden törekvésünk oda fog irányulni, hogy a t. részvényesek érdekeit minél hathatósabban szolgálhassuk.

Nagybecskerek, 1913. évi március hó 13-ikán.

Kiváló tisztelettel

A felszámolóbizottság.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Csak azoknak a cigarettázóknak akik egészségükre való tekintetből nem sajnálnak naponta 1-2 fillérrel többet kiadni:

Clubspecialité
120 lap 20 fillér
70 " 12 "
100 (100) hüvely 70 "

Orvosi tanácsra a hüvelyek a lapocskák bronx- és szinnyomás valamint szinadéki: úgynevezett Ambrosinélkül vannak, de minden lapocskában és hüvelyben benne van szinnyomással, a szinnyomás és a gyáros aláírása. Modiano

Főraktár: Strelinger Márk m. kir. dohány-nagyáruházaiban.

Nyilttér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelőséget a szerkesztőség.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethetetlen jó férjem, atyánk és rokonunk

GRAFFIUS JÓZSEF

máv. hivatalnok

elhalálása alkalmával részvétükkel és a temetésen való megjelenésükkel fájdalmainkat enyhíteni igyekeztünk, fogadják ezuton is halás köszönetünk nyilvánítását. Köszönetet mondunk különösen a nagybecskereki máv. tisztviselő karának és műhelyi kartársainak az elmondott gyászimaért és a ravatalra elhelyezett koszorukért.

A gyászoló család.

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.

64908/AV. 1913. sz.

1799—3.3

Vasuti alkalmazottak családtagjai, valamint vasuti nyugdíjasok és ezek családtagjai részére új arcképes igazolványok kiadása.

A m. kir. államvasutak igazgatóságától vett újabb közlés szerint, a vasuti alkalmazottak nejei és gyermekei, továbbá a vasuti nyugdíjasok és ezek nejei és gyermekei részére az előző években kiadott vörös színű összes régi arcképes igazolványok — tehát azok is, amelyek az 1913. évre érvényesítve vannak — 1913. március hó 31-ikével érvényüket veszítik. A régi igazolványok helyébe az 1913. évre érvényesítve kiadandó új igazolványok kiállítását megkezdődött és így azok most már az eddigi eljárás szerint kérelmezhetők.

Azok a nyugdíjas államvasuti alkalmazottak, kik 25 évnél rövidebb ideig szolgáltak, azt hogy díjazással egybekötött állást nem viselnek, továbbá mindazok a nyugdíjas államvasuti alkalmazottak, kik nejük és 18 éves vagy ennél idősebb gyermekeik részére kérik az igazolvány kiállítását azt, hogy nejükkel együtt élnek, illetve, hogy gyermekeik szülői ellátás alatt vannak és még kereset nélküliek, a lakhelyükre illetékes közigazgatási hatósággal igazoltatni tartoznak.

Az említett korban levő gyermekekre nézve, a fenti körülményt a m. kir. államvasuti alkalmazottak nyugdíja: özvegyeinek is igazoltatnia kell.

A nyugdíjasoknak saját maguk és családtagjaik részére az igazolvány kiállítását attól a hivataltól kell kérni, ahol a nyugdíj folyósítatik.

Az igazolvány kiállításához új arcképet kell beküldeni és kezelési illeték fejében m. kir. postai értékjegyen igazolványonként 1 koronát kell leróni.

A magyar vasutakra kiadott azok a kék színű igazolványok, melyek az 1913. évre érvényesítve vannak, továbbra is érvényesek maradnak.

Budapest, 1913 március hó 6-án.

Az általános igazgatási főosztály:

Biber, igazgatóhelyettes.

265—1912. végrh. sz.

1489—1

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaszi kir. járásbírósnak 1912. évi V. 427/1. számú végzése következtében dr. Gyenes Viktor nagybecskereki ügyvéd által képviselt Braun Mór javára 96 kor. 80 fillér s jár. erejéig 1913. évi február hó 18-án fogatatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 920 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: ökrök, juhok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaszi kir. járásbíró-ság 1912. évi V. 427/2. számú végzése folytán 96 korona 80 fillér tőkekövetelés, ennek 1912. évi szept. hó 1. napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 26 kor. 89 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Tamáslaka községben adások lakásán leendő megtartására 1913. évi március hó 29-ik napjának dél-

előtti 12 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fog-nak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi LXI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Perlaszon, 1913. évi március hó 8. napján.

Szeeskö Lajos, kir. bir. végrehajtó.

235. Bvk. 1913. sz.

1485—1

Árverési hirdetmény.

A budapesti kir. törvényszék 1913. évi 14787. számú végzésével megkeresett nagybecskereki kir. járásbírósnak 1913. évi V. 314. számú végzése folytán Mútrágyát értékesítő szövetkezet javára 2068 korona 50 fillér tőkekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán 1913. évi február hó 1. napján felülfoglalt és 2130 koronára becsült ingóságokra az árverés elrendeltetvén, annak Nagybecskereken Erzsébet-tér 6. sz. a. leendő megtartására határidőül 1913. évi április hó 4. napjának délután 4 órája kitűzték az 1913. évi V. 314/2. sz. a. k. végzés alapján.

Az árverés alá kerülő ingóságok megjelölése: butorok, zongora.

Az árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében még a következő foglal-tatok részére is elrendeltetett:

Mútrágyát értékesítő szövetkezet 940 K 18 f, Massey Hariss Comp. 569 K 25 f, Temesvári műmalom r.-t. 1209 K 52 f, Melichar Ferenc 212 K 20 f.

Nagybecskereken, 1913. évi március hó 8. napján.

Schmelz, kir. bir. végrehajtó.

Árverési hirdetmény.

A vb. Perlesz és Singer nagybecskereki cég csődtömegéhez tartozó, a csődletár 1—1381. S. a. felvett és 18896 koronára becsült rövidárak és üzleti berendezések ajánlati árverés útján leendő eladása a csődválasztmány által elhatározottat.

A zárt írásbeli ajánlatok 1000 kor. bánatpénz kapcsán 1913. évi április hó 6-ik napjának d. e. 9 óráig dr. Goldmann József nagybecskereki ügyvéd, választmányi elnök, vagy dr. Nedelykovic Márkó nagybecskereki ügyvéd, tömeggondnok kezeihez beküldendők.

A beérkezett ajánlatok felett a csődválasztmány ugyanazon d. e. 11 órákor határoz.

A választmány fentartja magának a jogot, hogy az ajánlattevők közt bármelyikét elfogadnassa vagy valamennyi ajánlatot visszautasít-hassa. Fentartja továbbá a jogot, hogy az ajánlattevők közt ugyanazon nap és nyomban szó-beli árverést is tarthasson és a szóbeli ajánlatok el, vagy el nem fogadása iránt is tetszés szerint határozhat.

A zárt ajánlat az ajánlattevőt feltétlenül kötelező szóbeli árverés esetén sem vonható vissza.

Az az ajánlattevő, kinek ajánlata elfogad-tatik, köteles bánatpénzét a vételári összeg erejéig 48 óra alatt a tömeggondnok kezeihez kiegészíteni és a megvett árukat és berende-zéseket a vételár lefizetése ellenében azonnal átvenni.

Ha a vevő fizetési kötelezettségének pon-tosan eleget nem tenne, bánatpénze a tömeg javára elvész, a csődválasztmány pedig joga-sított tetszése szerinti módon a megvett árukat a vevő veszélyére és költségére értékesí-teni és az esetleges értékkülönbséget a vevőn behajtani. A netáni vételártöbblet ellenben vevő semmi igényt nem tarthat.

A csődtömeg sem az áruk mennyiségeért, sem azok minőségéért nem vállal felelősséget és szavatosságot.

A vételi illeték vevőt terheli. Az ajánlati verseny eredményének kihir-detése után az árukat netalán érhető min-dennemű veszély vevőt terheli.

Ajánlattevő köteles pályázatában kijelen-teni, hogy az árverési feltételeket ismeri, azo-kat magára nézve kötelezőnek elfogadja.

Az eladásra kerülő tárgyak megtekintése végett a tömeggondnoknál bármikor lehet je-lentkezni.

Nagybecskerek, 1913 március hó 22.

Dr. Nedelykovic Márkó,
ügyvéd Nagybecskereken,
mint a vb. Perlesz és Singer nagy-
becskereki cég csődtömeggondnoka.

509—1912. szám.

1481—3.1

Árlejtési hirdetmény.

Orlód község képviselőtestületének törvényhatóságilag 2889—kgy. számú ha-tározattal jóváhagyott 25/912. számú ha-tározata alapján közhírré tétetik, hogy Orlód községben egy új bikaistálló épi-tendő.

Az árlejtés f. évi március hó 30.-án d. e. 11 órákor fog megtartatni.

Költségvetés és a tervek alulírottal minden nap a hivatalos órákban megte-kinthetők. Bánatpénz címén 200 korona leteendő.

Kelt Orlódon, 1913. évi március hó 22-ikén.

Popovits főjegyző.

Antalfalvai járás főszolgabírájától.
896—1913. kig. szám. 1480—2.1

Pályázati hirdetmény.

Antalfalva községben elhalálózás folytán üresedésbe jött községi szülésznői állásra pályázatot hirdetek.

Felhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy pályázati kérvé-nyeiket, életkorukat és képesítésüket, va-lamint eddigi működésüket igazolva, folyó évi április hó 15-ig hivatalomhoz nyujt-sák be.

A választást a kérvények beérkezése után fogom kitűzni.

A községi szülésznő évi fizetése 240 korona és minden szülés után a féltől 2 korona díj.

A szegényeknél ingyen tartozik se-gédkezni.

Kelt Antalfalván, 1913. évi március hó 20-ik napján.

Zsiross, főszolgabíró.

Antalfalvai járás főszolgabírájától.
1018—1913. kig. szám. 1473—2.1

Pályázati hirdetmény.

Cserépalja községben üresedésbe jött községi végrehajtói állásra pályázatot hir-detek. Felhivom mindazokat, kik ezen ál-lást elnyerni óhajtják, hogy életkorukat és eddigi működésüket és jártasságukat igazolva pályázati kérvényüket ez év á-prilis hó 15-ig hozzám nyujtsák be.

A választást a kérvények beérkezése után fogom kitűzni.

A végrehajtó évi fizetése előleges havi részletekben fizetendő 800 korona és 3 négyzetméter kemény tűzifa.

Kelt Antalfalván, 1913. évi március hó 20-ik napján.

Zsiross, főszolgabíró.

1006—1912. vhtó szám.

1488—1

Árverési hirdetmény

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. törvényszék-nek 1912. évi V. 13208. számú végzése követ-keztében dr. Végh Lajos nagybecskereki ügy-véd által képviselt Nagybecskereki takarékpénztár javára 264 korona s jár. erejéig 1912. évi december hó 4-én fogatatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1060 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: kukorica és borju nyilvános árverésen el-adatnak.

Mely árverésnek a perlaszi kir. járásbíró-ság 1912. évi V. 412/2. számú végzése folytán 264 korona tőkekövetelés, ennek 1912. évi szeptember hó 11. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 103 korona 01 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Tamáslakán adások lakásán leendő megtartására 1913. évi április hó 4-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzés-sel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értel-mében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígér-őknek szükség esetén becsáron alul is el fog-nak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi LXI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Perlaszon, 1913. évi március hó 19. napján.

Szeeskö Lajos kir. bir. végrehajtó.

Torontálvármegye alispánja.
8570—1913. szám. 1477—3.1

Verseny tárgyalási hirdetmény.

A vármegye székházának és megyei közkórházának 1913/1914. évi tüzelőanyag-szükségletét biztosítani óhajtván, felkérem a szállításra vállalkozókat, hogy ajánlataikat **folyó évi április hó 21-ikének déli 12 órájáig nyujtsák be nálam.**

Az elkészített, távirati, szabálytalan és utóajánlatokat nem veszek figyelembe. A beérkező zárt, lepecsételt ajánlatok hivatalomban folyó évi április hó 21-ikén d. u. déli 1 órakor fogják bizottságilag felbontani, amely alkalommal érdekeltek személyesen megjelhetnek, vagy megbízottjaikkal képviselhetik magukat. A kiírt tüzelőanyagra egész teljében, de külön is lehet ajánlatot tenni. Csak szabályszerűen kiállított és sértetlen borítékban, pecséttel lezárt ajánlatok vétetnek figyelembe.

Az ajánlati borítékra kívül a következő záradék vezetendő:

„Ajánlat a 8570/1912. alispáni számra tüzelőanyag szállítása tárgyában.“

Bánatpénzül az ajánlati összeg 5%-a teendő le a nagybecskereki magyar királyi udóhivatalban készpénzben vagy óvadékpapírban. A letéti nyugta az ajánlatához csatolandó. Az ajánlat egységes árak mellett a befuvarozási költségek becsapításával teendő meg. A szállítási ajánlatnak ugyanis a megyei székházépületbe, illetve a kórházak udvarába kell szállnia.

Ajánlattevők a végleges döntésig ajánlataikkal kötelezettségben maradnak. Magam azonban fenntartom magamnak a szabad választás, esetleg új árlejtés kiírásának jogát.

Ezen hatóság előtt ismeretlen ajánlattevők kötelesek megbízhatóságukat és szállítóképességüket ipar- és kereskedelem kamarai bizonyítvánnyal igazolni.

A szállítási határidő a megbízástól számított 6 (hat) hét. Az átvételt a megyei székházban a központi gépházfelügyelő, a kórházakban a gondnok eszközli. A számlát az átvevő közeggel az átvétel iga-

zolása céljából alá kell iratni, mert ennek hiányában az utalványozás nem történhet meg. Az ajánlat 1 (egy) koronás bélyeggel látandó el.

A szállítási tüzelőanyag a következő:

1. A megyei székházban 2800 mm. darabos, teljesen pormentes kőszén. A hajóból vagy vagonból kirakott mennyiség a kirakás napján beszállítandó a megyeház pincéjébe.

2. A nagybecskereki közkórházban: 240 köbméter I. rendű bükk hasábfá 10 méteres sorokban a kórház udvarán lerakva, továbbá 10 vagon I. rendű légszuszpirszén és 7 vagon darabos pormentes kőszén. A légszuszpirszén- és kőszén-szállítás csak föltételesen iratik ki.

3. A nagyikindai közkórházban: 12 vagon I. rendű bükk hasábfá és 7 vagon darabos, teljesen pormentes kőszén.

4. A zombolyai közkórházban: 20 vagon I. rendű bükkhasábfá és 10 vagon I. rendű teljesen pormentes darabos kőszén.

5. A törökkanizsai közkórházban: 4 vagon I. rendű bükk hasábfá és 3 (három) vagon légszuszpirszén.

A szállítandó szénnek nem szabad darabonként nagyobb 10 kilogrammot meghaladó súlyval bírnia és teljesen pormentesnek kell lennie.

Az ajánlott szén és pirszénből mintát kell lepecsételve beküldeni.

Kelt Nagybecskereken, 1913. évi március hó 21-én.

Jankó s. k., alispán.

Árverési hirdetmény.

Alulírott **I. glogoni hengermalom r.-t.** igazgatósága, mint fölszámoló-bizottság, malmunk legéese következtében a f. évi **április hó 16-ikán d. e. 9 órakor Galagonyáson** (Pancsova mellett) a helyszínen tartandó árverés alkalmából a következő árverési hirdetményt teszi közzé:

Eladásra kerülő ingóságok és ingatlanok a következők:

1. A tűz által kevésbé rongált s még fönmaradó malomépületi falak.

2. Egy 100 lóerejű szívógázmotor, mely csak egy évig állt üzemben és szakemberek által — csekély helyreigazitással — üzemképesnek nyilvánított.

3. Tűzben nem volt ház két lakással, istálló, pajta és magtár.

4. Körülbelül 3 vagon ócska vas.

5. 800 négyszögöles malomhely és még kisebb ingóságok.

6. Kikiáltási ár: 35.000 korona.

7. Bánatpénz: 10%.

8. Fizetési feltételek: A bánatpénzen fölül fönmaradó összeg a szerződés végleges aláírásakor, melynek 8 napon belül meg kell történnie, fizetessék ki.

9. Az árverés alkalmából kötött szerződés csakis a közgyűlés tudomásvételével emelkedik érvényre.

A fölszámoló-bizottság.

Torontálvármegye alispánja.

8491—1913. szám.

1450—3.1

Pályázati hirdetmény.

A vármegye tulajdonát képező **zombolyai közkórházban** megüresedett bentlakó **segédorvosi állásra** pályázatot hirdetek.

Javadalmazás:

1. Évi 1200 korona kezdő fizetés;

2. I. osztályú élelmezés, lakás, világitás, fűtés és kiszolgálás a kórházban.

A segédorvosi állás 1 évi próbaszolgálatlaltal van összekötve s ideiglenes jellegű. Beválás esetében 1600 korona fizetés és a 2. alatti természetbeni járulékokkal mint alorvos véglegesítettik.

Az állást betöltő orvos tagja a megyei tisztii nyugdíjintézetnek.

Felhivom az ezen állást elnyerni óhajtó orvostudor urakat, hogy minősítésüket és eddigi alkalmazásukat igazoló okmányaikkal fölszerelt kérvényüket **folyó évi április hó 20-ig** nálam nyujtsák be, mert az elkészített folyamodványok nem vétetnek figyelembe.

Kelt Nagybecskereken, 1913. évi március hó 17-ikén.

Jankó s. k., alispán.

Szenzációs olcsó árak!

10.000 pár cipő elárusítottak, amíg

a készlet tart, aluljegyzett legolcsóbb árakon.

Férfi cipők:

1 pár erős strapa bőrcipő 8 — 6 50
1 pár finom box vagy R. chevro, fűzős vagy gombos magas 11 — 7 50
1 pár prima box-kalf vagy prima chevro, fűzős v. gombos magas 15 — 9 —
1 pár filz comode (reggeli) a legpompásabb színekben 3 — 1 60

Női cipők:

1 pár finon R. chevro vagy R. box, magas fűzős vagy gombos 11 — 7 —
1 pár prima chevro v. prima box-kalf magas fűzős vagy gombos 14 — 9 —
1 pár legdivatosabb lakcipő nagy csattal és szalaggal 9 — 5 —
1 pár finon R. chevro félcipő, gombos vagy fűzős 7 30 6 —
1 pár filz comode (reggeli) cipő a legdivatosabb színekben 3 — 1 60

Gyermek cipőcske:

1 pár tartós, magas bőrcipő fűzős vagy gombos 20., 21. és 22. nagyságban 3 — 1 70

Nagyobb gyermekcipők szintén csodálatraméltó olcsó áron kaphatók.

Minden fagonu és kivitelü rámésvarrott férfi- és női cipők, valamint könnyű belülvarrott női cipők meglepő olcsó árakon szerezhetők be. *****

A meg nem felelő cipők a legszívesebben kicseréljük.

Levélbeli megrendelések a leggyorsabban eszközözetnek

Benó Testvéreknél

ezelőtt Kokits A. F. rövid-, divat-, játék- és cipőáruraktár — a „Pillangóhoz“ — Nagybecskerek.

Ragadja meg mindenki az alkalmat és szerezze be cipőszükségletét, amíg a készlet tart, mert olcsó vásárlásról van szó.

Torontali h. é. vasutak és Temesvár—Módosi h. é. vasút menetrendje.

Érvényes 1912. évi október hó 1-től.

Oda.					Zombolya—Nagybecskerek.					Vissza.					Oda.					Nagybecskerek—Pancsova.					Vissza.												
V-v.	Sz-v.	V-v.	V-v.	Sz-v.	Sz-v.	Sz-v.	V-v.	Sz-v.	V-v.	Sz-v.	Sz-v.	V-v.	Sz-v.	V-v.	Sz-v.	Vv.	Sz-v.	Sz-v.	Vv.	Sz-v.	Vv.	Sz-v.	Vv.	Sz-v.	Vv.	Sz-v.	Vv.	Sz-v.	Vv.								
6018/19	6002/1	6020/21	6012/11	6008	217.					6004/3	6007	6006/5	6014/13	6204	6212	6202	210.					6204	6203	6211	210.												
I-III. osztály					I-III. osztály					I-III. osztály					I-III. osztály					I-III. osztály					I-III. osztály												
80	1015	—	810	840	ind.	Budapest ny. p. u. (191)	érk.	—	125	—	715	—	805	1015	840	ind.	Budapest ny. p. u. (191, 194)	érk.	651	1000	—	715	—	805	1015	840	ind.	Budapest ny. p. u. (191, 194)	érk.	651	1000	—	715	—			
—	210	—	1141	255	—	Szeged (191)	—	—	948	—	748	—	—	165	227	—	Szeged (194)	—	—	255	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	450	—	304	424	—	Temesvár-Józsefv. (191)	—	—	786	—	606	—	—	35	215	—	Nagykikinda (194, 201)	—	—	140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	456	—	311	536	—	Zombolya (191, 202, 209)	érk.	—	628	—	476	—	—	870	727	—	ind. Nagybecskerek (194, 217)	érk.	833	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	500	—	316	540	—	Ujzombolya (209)	ind.	—	619	—	403	—	—	815	732	—	ind. Nagybecskerek-bégapart (194, 209)	érk.	823	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	514	—	332	554	—	Klári	—	—	606	—	350	—	—	839	737	—	ind. Nagybecskerek-Gyt.	ind.	819	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	523	—	341	603	—	Kőcse	—	—	557	—	341	—	—	849	745	—	ind. Sándorudvar (217)	ind.	809	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	530	—	348	610	—	Kurjácska	—	—	549	—	332	—	—	854	754	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	536	—	354	616	—	Csene	—	—	540	—	322	—	—	902	757	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	543	—	361	623	—	Ujvár	—	—	519	—	300	—	—	914	808	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	549	—	368	630	—	Oregfalva	—	—	451	—	248	—	—	948	842	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	556	—	375	637	—	Otelek	—	—	441	—	238	—	—	1005	855	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	563	—	382	644	—	Jánosföld	—	—	441	—	238	—	—	1025	915	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	570	—	389	651	—	Párdány	—	—	441	—	238	—	—	1045	925	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	577	—	396	658	—	Fény	—	—	441	—	238	—	—	1065	935	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	584	—	403	665	—	Módos (200)	érk.	—	441	—	238	—	—	1085	945	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	591	—	410	672	—	Temesvár-Józsefv. (200)	ind.	—	441	—	238	—	—	1105	955	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	598	—	417	679	—	Módos (200)	ind.	—	441	—	238	—	—	1125	965	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	605	—	424	686	—	Torontálszécsány (205, 208)	ind.	—	441	—	238	—	—	1145	975	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	612	—	431	693	—	Szárca	—	—	441	—	238	—	—	1165	985	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	619	—	438	700	—	Ernöháza	—	—	441	—	238	—	—	1185	995	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	626	—	445	707	—	Pusztakenderes	—	—	441	—	238	—	—	1205	1005	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	633	—	452	714	—	Lázárföld	—	—	441	—	238	—	—	1225	1015	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	640	—	459	721	—	Sándorudvar (210)	ind.	—	441	—	238	—	—	1245	1025	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	647	—	466	728	—	Sándorudvar (210)	érk.	—	441	—	238	—	—	1265	1035	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	654	—	473	735	—	N.-Becskek-Gyárt.	ind.	—	441	—	238	—	—	1285	1045	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	661	—	480	742	—	Nagybecskerek-bégapart (209, 210)	ind.	—	441	—	238	—	—	1305	1055	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	668	—	487	749	—	N.-Becs. (194, 210)	ind.	—	441	—	238	—	—	1325	1065	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	675	—	494	756	—	Szeged (194)	ind.	—	441	—	238	—	—	1345	1075	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	682	—	501	763	—	Budapest ny. p. u. (191, 194)	ind.	—	441	—	238	—	—	1365	1085	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	689	—	508	770	—	—	—	—	441	—	238	—	—	1385	1095	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	696	—	515	777	—	—	—	—	441	—	238	—	—	1405	1105	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	703	—	522	784	—	—	—	—	441	—	238	—	—	1425	1115	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	710	—	529	791	—	—	—	—	441	—	238	—	—	1445	1125	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	717	—	536	798	—	—	—	—	441	—	238	—	—	1465	1135	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	724	—	543	805	—	—	—	—	441	—	238	—	—	1485	1145	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	731	—	550	812	—	—	—	—	441	—	238	—	—	1505	1155	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	738	—	557	819	—	—	—	—	441	—	238	—	—	1525	1165	—	ind. Sándorudvar (217)	érk.	808	—</																	